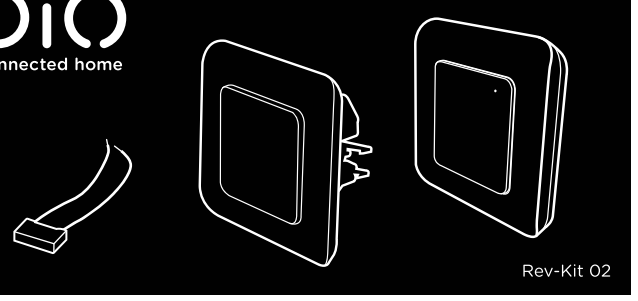
DiO
connected home



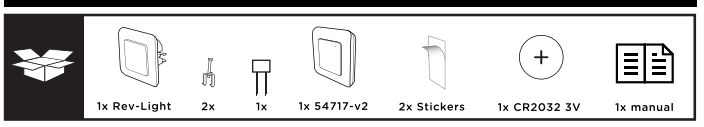


Fig. 1

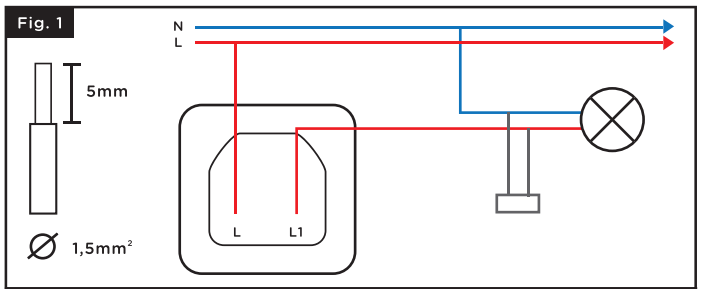


Fig. 2

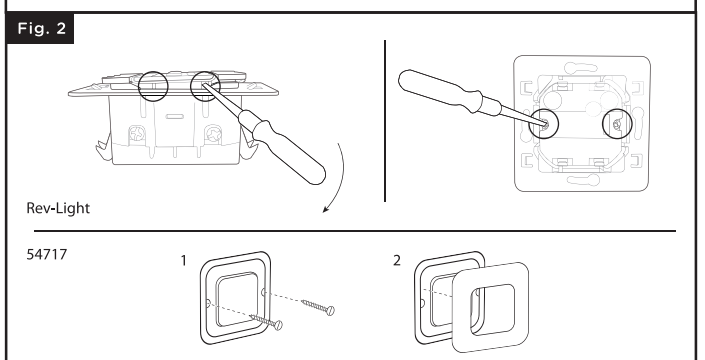


Fig. 3

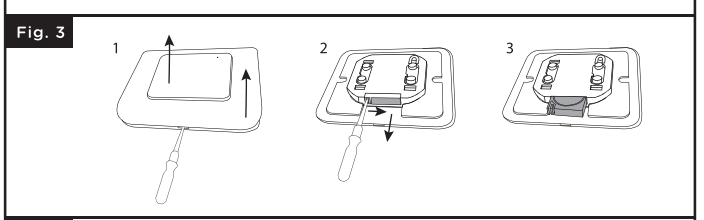


Fig. 4

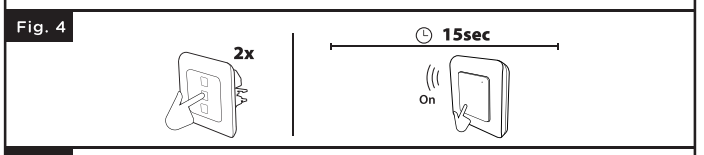
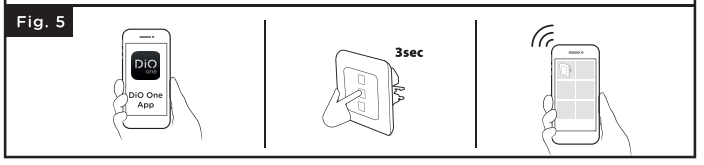


Fig. 5



FR - Kit va-et-vient sans fil et connecté

0. Tutoriel vidéo

Afin de simplifier la compréhension et l'installation de nos packs et de nos solutions, nous avons opté pour des notices filmées: vous pouvez les visionner sur notre chaîne **Youtube.com/c/dio-connected-home**, dans l'onglet **playlists**.

1. Installer l'interrupteur lumière

Ce produit doit être installé conformément aux règles d'installation et de préférence par un électricien qualifié. Une installation incorrecte et/ou une utilisation incorrecte peuvent entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie.
Couper l'alimentation électrique avant toutes interventions.

1.1 Raccorder l'interrupteur — Fig.1

Retirer votre interrupteur mécanique.
Dénuder les câbles d'environ 8mm pour avoir une bonne surface de contact.

Fig.1
1 Raccorder L (brun ou rouge) sur la borne L du module
2 Raccorder Le câble venant de l'ampoule (brun ou rouge) sur la borne L1 du module
3 Raccorder le condensateur en parallèle de l'ampoule pour un fonctionnement optimal.

Si l'installation a une arrivé du neutre au niveau de l'interrupteur, raccorder les 2 câbles de neutre (bleu) ensemble à l'aide d'une miniborne.

1.2 Fixer l'interrupteur au mur — Fig.2

- à l'aider des griffes fournies
Afin d'accéder aux griffes, retirer le module avant à l'aide d'un petit tournevis plat en poussant vers l'intérieur au niveau des 2 encoches inférieures. Retirer les griffes de leur emplacement et serrer les 2 vis afin de fixer l'interrupteur.

- à l'aide de 2 vis non fournies
Fixer l'interrupteur à votre boitier d'encastrement à l'aide de 2 vis non fournies.

2. Installer l'interrupteur sans fil

Enlever la plaquette avant de l'interrupteur (voir paragraphe 2.1) et retirer la languette au niveau de la pile.

2.1 Changer la pile — Fig.3

Le LED rouge de l'interrupteur est moins intense quand la batterie est faible.

Pour changer la pile :
1. Retirer le cadre et la plaquette avant de l'interrupteur
2. Avec l'aide d'un petit tournevis plat, retirer le compartiment de la pile en appuyant la petite encoche vers l'intérieur tout en tirant vers le bas.
3. Remplacer la pile usagée par une nouvelle de type CR2032 – 3V, en vous assurant de la placer avec le + vers le haut.
4. Replacer le compartiment de la pile et la plaque avant jusqu'à entendre en clic.

Attention : Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Ne remplacer que par le même type ou un type équivalent.

Ce produit contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures.
Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
Si le compartiment des piles ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et gardez-le hors de portée des enfants.
Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

3. Associer l'interrupteur avec l'interrupteur sans fil DiO — Fig.4

Ce produit est compatible avec l'ensemble des commandes DiO 1.0 : télécommandes, interrupteurs et détecteurs sans fil.

1. Appuyer 2 fois rapidement (double clic) sur le bouton central de l'interrupteur filaire, la LED commence a clignoter lentement en vert clair.
2. Dans les 15 secondes, appuyer sur le bouton 'ON' de la télécommande, l'interrupteur sans fil ou détecteur DiO 1.0, la LED de l'interrupteur clignote vert clair rapidement pour confirmer l'association.

Attention : Si vous n'appuyez pas sur le bouton 'ON' de votre commande dans les 15 secondes, l'interrupteur sortira du mode apprentissage ; vous devez reprendre au point 1 pour l'association.

L'interrupteur peut être liée jusqu'à 6 commandes DiO différentes. Si la mémoire est pleine, vous ne pourrez pas installer une 7ème commande, voir paragraphe 2.1 pour effacer une commande.

3.1 Effacer une commande DiO 1.0

Pour supprimer une commande de l'interrupteur :
- Appuyer 2 fois rapidement sur le bouton central de l'interrupteur, la LED commence à clignoter lentement en vert clair.
- Appuyer sur la touche 'OFF' de la commande DiO à effacer, la LED clignote vert clair rapidement pour confirmer l'effacement.

Pour supprimer toutes les commandes associées à l'interrupteur :
Appuyer durant 7 secondes sur le bouton central, jusqu'à ce que la LED devienne violette, et lâcher.

4. Ajouter l'interrupteur à l'application

4.1 Créer votre compte DiO One

- Télécharger l'appli gratuite **DiO One** sur l'App Store d'iOS ou sur Google Play pour Android.
- Créer un compte en suivant les instructions sur l'appli.
- Également compatible avec l'appli "my Chacon".

4.2 Connecter l'interrupteur à votre réseau Wi-Fi — Fig.5

- Dans l'appli, sélectionner "Mes appareils" et appuyer sur "+".
- Sélectionner "Domotique" et ensuite "Inter éclairage DiO Connect".
- Alimenter l'interrupteur et appuyer 3 secondes sur le bouton central, la LED clignote rapidement rouge.
- Suivre l'assistant d'installation sur l'application.

Attention : en cas de modification du réseau et/ou mot de passe du Wi-Fi, faire un appui long sur l'icône du produit. Ensuite, suivre les instructions sur l'appli pour mettre à jour votre Wi-Fi.

4.3 Désactiver le Wi-Fi de l'interrupteur

- Appuyer 3 secondes sur le bouton central, lâcher et rappuyer 2 fois rapidement pour désactiver le Wi-Fi de l'interrupteur.
- Lorsque le Wi-Fi est désactivé, le LED de l'interrupteur apparaitra mauve quelques secondes. Pour le réactiver, appuyer 3 secondes, lâcher et rappuyer 2 fois.

Note: Les programmations créées via votre smartphone seront toujours actives lorsque le Wi-Fi est désactivé.

4.4 États lumineux de l'interrupteur

Rouge fixe : l'interrupteur n'est pas connecté au réseau Wi-Fi
Bleu clignotant : l'interrupteur est correctement connecté au Wi-Fi
Bleu fixe : l'interrupteur est connecté au Cloud, passe au blanc après quelque secondes
Blanc fixe : interrupteur est en fonctionnement
Mauve fixe : le Wi-Fi de l'interrupteur est désactivé
Vert clignotant : mise à jour en cours

4.5 Associer avec un assistant vocal

- Activer le service ou la skil «One 4 All» dans votre assistant vocal.
- Entrer les informations de votre compte DiO One.
- Vos appareils apparaitront automatiquement dans l'application de votre assistant.
- Vous pouvez aussi utiliser Siri sur votre iPhone pour allumer ou éteindre votre éclairage. Pour créer un raccourci Siri, aller simplement sur le menu "Paramètre" et "Raccourcis Siri" dans l'app DiO One.

5. Réinitialiser l'interrupteur

Pour rétablir l'interrupteur Rev-Light à ses réglages d'usine :
Appuyer durant 12 secondes sur le bouton central, jusqu'à ce que la LED clignote en bleu clair et lâcher. Deux clignotements rouge confirmeront la réinitialisation.

6. Utilisation

Avec la télécommande/ interrupteur sans fil DiO :
Appuyer sur le bouton "ON" ("OFF") de votre commande DiO pour allumer (éteindre) la lumière.

Sur l'interrupteur :
- Allumer/éteindre la lumière en appuyant 1 fois sur le bouton correspondant.

Avec votre smartphone, via DiO One:
- allumer/éteindre de n'importe où
- Créer une minuterie programmable : régler à la minute près l'extinction ou l'allumage, sélectionner le(s) jour(s) de la semaine, minuteur unique ou répété.
- Simulation de présence : sélectionner la durée d'absence et les périodes d'allumage, l'interrupteur s'allumera de manière aléatoire afin de protéger votre maison.

A la voix :
- Sur votre App Google Home ou Alexa d'Amazon, installer le service ou skill : One 4 All; ou créer un raccourci Siri sur votre iPhone.

7. Résolution de problèmes

- **La lumière ne s'allume pas avec une commande ou détecteur DiO:**
  Vérifier que votre interrupteur est bien connecté au courant électrique.
  Vérifier la polarité et/ou l'épuisement des piles de votre interrupteur sans fil.
  Vérifier que la mémoire de votre interrupteur n'est pas pleine, l'interrupteur peut être lié à maximum 6 commandes DiO (télécommande, interrupteur et/ou détecteur), voir paragraphe 3.1 pour effacer une commande.
  Assurer vous d'utiliser une commande utilisant le protocole DiO 1.0.
- **L'interrupteur n'apparait pas sur l'interface de l'appli:**
  Vérifier l'état lumineux de l'interrupteur:
  LED rouge fixe : vérifier l'état du routeur Wi-Fi.
  LED bleu clignotante : vérifier l'accès à Internet.
  S'assurer que la connexion Wi-Fi et Internet est fonctionnelle et que le réseau est à portée de l'interrupteur.
  S'assurer que le Wi-Fi soit sur une bande 2,4GHz (ne fonctionne pas en 5GHz).
  Lors de la configuration, votre smartphone doit être sur le même réseau Wi-Fi que l'interrupteur.
  L'interrupteur peut uniquement être ajoutée à un compte. Un même compte DiO One peut-être utilisé par tous les membre d'un même foyer.

Important : Une distance minimale d'1-2m est requise entre deux récepteurs DiO (module et/ou prise). La portée entre l'interrupteur et la commande DiO peut être diminuée par l'épaisseur des murs, ou un environnement sans fil existant.

8. Caractéristiques techniques

Rev-Light
Protocole: 433,92 MHz by DiO
Fréquence Radio: 2,4GHz
EIRP: max. 0,7 mW
Portée avec une commande DiO :
50m (en champ libre)
Max. 6 émetteurs DiO 1.0 associés
Température de fonctionnement: 0 à 35°C
Alimentation: 220 - 240 V - 50Hz
Max.: 200W
d x h : 85 x 85 x 37 mm

Utilisation intérieure (IP20), ne pas utiliser dans un environnement humide.

~ Courant alternatif

Pour en savoir plus : www.quefairedemesdechets.fr

54717
- Protocole : DiO 1.0
- Fréquence : 433,92 MHz
- Puissance radiofréquence max transmise : <20 mW
- Température de fonctionnement : -10° à 35°C
- Distance de transmission : 50 m (en champs libre)
- Batterie lithium: CR2032 3V (inclue)
- Nombre de canaux : 1
- Dimensions : 86 x 85 x 13 mm

Utilisation intérieure (IP20), ne pas utiliser dans un environnement humide.

9. Compléter votre installation

Complétez votre installation avec les solutions DiO pour contrôler votre chauffage, votre éclairage, vos volets roulants, votre jardin ou encore visualiser ce qui se passe chez vous avec la vidéosurveillance. Facile, qualitatif, évolutif et économique, découvrez toutes les solutions DiO connected home sur www.DiOhome.com

Recyclage
Conformément aux directives européennes DEEE(2002/96/EC) et relative aux accumulateurs (2006/66/EC), tout appareil électrique, électronique ou accumulateur doit être collecté séparément par un système local et spécialisé de collecte des déchets. Ne jetez pas ces produits avec les déchets ordinaires. Consultez la réglementation en vigueur. La marque en forme de poubelle indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères dans aucun des pays de l'UE. Afin de prévenir tout risque sur l'environnement ou la santé humaine lié à la mise au rebut incontrôlée, recyclez le produit de façon responsable afin de promouvoir l'utilisation durable des ressources matérielles. Pour renvoyer votre appareil usagé, utilisez les systèmes de renvoi et collecte ou contactez le revendeur d'origine. Il se chargera du recyclage dans le respect des dispositions règlementaires.

CHACON déclare que l'interrupteur d'éclairage REV-LIGHT et l'interrupteur sans fil 54717 sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53/EU.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
www.chacon.com/conformity

NL - Draadloze en geconnecteerde twee-weg schakelaar kit

0. Videotutorial

We hebben een serie videotutorials gemaakt om het gebruik en het installeren van onze oplossingen gemakkelijker te maken. U kunt deze bekijken op ons YouTube-kanaal **Youtube.com/c/dio-connected-home** onder **Playlists.**

1. Installeren van de lichtschakelaar

Dit product moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met de installatievoorschriften en bij voorkeur door een gekwalificeerde elektricien. Onjuiste installatie en/of onjuist gebruik kan leiden tot het risico van elektrische schokken of brand.
Onderbreek de stroomtoevoer alvorens onderhoud te plegen.

1.1 De schakelaar aansluiten — Fig.1

Verwijder je mechanische schakelaar.

Fig.1
1 Sluit L (bruin of rood) aan op aansluiting L van de module
2 Sluit de kabel van de gloeilamp (bruin of rood) aan op de L1 klem van de module
3 Sluit de condensator parallel aan de gloeilamp aan voor een optimale werking.

Als de installatie een neutrale draad aan de schakelaar heeft, verbindt u de 2 neutrale (blauwe) draden met elkaar met behulp van een connector.

1.2 Installatie van de schakelaar aan de muur — Fig.2

- Met behulp van de bijgeleverde klauwen
Om toegang te krijgen tot de klauwen, verwijdert u de frontmodule met een kleine platte schroevendraaier door de 2 onderste inkepingen naar binnen te duwen. Verwijder de klauwen van hun plaats en draai de 2 schroeven vast om de schakelaar vast te zetten.

- Gebruik van 2 schroeven die niet zijn meegeleverd
Bevestig de schakelaar aan uw inbouwdoos met 2 niet-meegeleverde schroeven.

2. Installeren van de draadloze schakelaar

Verwijder de voorplaat van de schakelaar (zie hoofdstuk 2.1) en verwijder het lipje bij de batterij.

2.1 De batterij vervangen — Fig.3

De rode LED op de schakelaar is gedimd als de batterij bijna leeg is.

Om de batterij te vervangen:
1. Verwijder het frame en de voorplaat van de schakelaar
2. Verwijder met een kleine platte schroevendraaier het batterijvak door de kleine de kleine inkeping naar binnen te drukken terwijl u naar beneden trekt.
3. Vervang de oude batterij door een nieuwe CR2032 - 3V batterij en zorg ervoor dat u deze met de + kant naar boven plaatst.
4. Plaats het batterijcompartiment en de voorplaat terug tot u een klik hoort.

Let op: Explosiegevaar als de batterij niet correct wordt vervangen. Vervang alleen door hetzelfde of een gelijkwaardig type.

Dit product bevat een knoopcelbatterij. Als de knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan deze ernstige inwendige brandwonden veroorzaken in slechts 2 uur.
Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.
Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten het bereik van kinderen.
Als u vermoedt dat batterijen zijn ingeslikt of in een lichaamsdeel terecht zijn gekomen, dient u onmiddellijk medische hulp in te roepen.

3. Combineer de schakelaar met de DiO — Fig.4

Dit product is compatibel met alle DiO 1.0-besturingen: afstandsbedieningen, schakelaars en draadloze sensoren.
1. Druk tweemaal snel (dubbelklik) op de centrale knop van de schakelaar, de LED begint langzaam lichtgroen te knipperen.
2. Druk binnen de 15 seconden op de 'ON' knop van de afstandsbediening, draadloze schakelaar of DiO 1.0 sensor, de LED op de schakelaar zal snel lichtgroen knipperen om de associatie te bevestigen.

Let op: Als u niet binnen 15 seconden op de knop 'AAN' van uw bediening drukt, verlaat de schakelaar de leermodus; u moet teruggaan naar stap 1 voor de associatie.

De schakelaar kan aan maximaal 6 verschillende DiO-commando's worden gekoppeld. Als het geheugen vol is, zult u geen 7de commando kunnen installeren, zie paragraaf 2.1 om een commando te wissen.

3.1 Een DiO 1.0 commando verwijderen

Om een commando van de schakelaar te wissen:
- Druk tweemaal snel op de middelste knop van de schakelaar, de LED begint langzaam lichtgroen te knipperen.
- Druk op de 'OFF' knop van de te wissen DiO bediening, de LED zal snel lichtgroen knipperen om het wissen te bevestigen.

Om alle commando's te wissen die aan de schakelaar gekoppeld zijn :
Houd de middelste knop gedurende 7 seconden ingedrukt tot de LED paars wordt, en laat los.

4. Voeg de schakelaar toe aan de toepassing — Fig.4

4.1 Maak uw DiO One account aan

- Download de gratis DiO One-app uit de iOS App Store of Google Play voor Android.
- Maak een account aan door de instructies op de app te volgen.
- Ook compatibel met de "mijn Chacon" app.

4.2 Verbind de schakelaar met uw Wi-Fi-netwerk — Fig.5

- Selecteer in de app "Mijn apparaten" en druk op "+".
- Selecteer "Domotica" en vervolgens "DiO Connect lichtschakelaar".
- Schakel de schakelaar in en druk 3 seconden op de centrale knop, de LED knippert rood.
- Volg de installatie wizard op de applicatie.

Opgelet: indien u het netwerk- en/of Wi-Fi-wachtwoord wenst te wijzigen, druk dan lang op het producticoon. Volg daarna de instructies op de app om uw Wi-Fi te updaten.

4.3 Wi-Fi uitschakelen op de schakelaar

- Druk gedurende 3 seconden op de middelste knop, laat los en druk snel tweemaal om de Wi-Fi op de schakelaar uit te schakelen.
- Wanneer de Wi-Fi is uitgeschakeld, zal het lampje op de schakelaar gedurende enkele seconden paars oplichten. Om het weer in te schakelen, drukt u 3 seconden op de knop, laat u hem los en drukt u twee keer.

Opmerking: Programma's die u met uw smartphone hebt gemaakt, zijn nog steeds actief als de Wi-Fi is uitgeschakeld.

4.4 Lichtstatus van de schakelaar

- Constant rood: de schakelaar is niet verbonden met het Wi-Fi-netwerk
- Knipperend blauw: de schakelaar is correct verbonden met Wi-Fi
- Vast blauw: schakelaar is verbonden met de cloud, wordt wit na een paar seconden
- Vast wit: schakelaar staat aan
- Vast paars: schakelaar Wi-Fi is uitgeschakeld
- Groen knipperend: update in uitvoering

4.5 Associëren met een stemassistent

- Activeer de "One 4 All" dienst of skil in uw stemassistent.
- Voer uw DiO One-accountgegevens in.
- Uw toestellen verschijnen automatisch in de toepassing van uw assistent.
- U kunt ook Siri op uw iPhone gebruiken om uw lichten aan of uit te doen.
Om een Siri snelkoppeling te maken, gaat u naar het "Instellingen" menu en "Siri Snelkoppelingen" in de DiO One app.

5. De schakelaar resetten

U reset de schakelaar Rev-Light naar de fabrieksinstellingen:
Houd de middelste knop 12 seconden ingedrukt tot de LED lichtblauw knippert en laat los.
Twee rode flitsen zullen de reset bevestigen.

6. Bediening

Met de DiO draadloze afstandsbediening/schakelaar:
Druk op de "ON" ("OFF") toets op uw DiO bediening om het licht aan (uit) te zetten.

Op de schakelaar:
- Zet het licht aan/uit door 1 keer op de corresponderende knop te drukken.

Met uw smartphone, via DiO One:
- Schakel aan/uit van overal.
- Maak een programmeerbare timer: stel tot op de minuut in wanneer het licht uit of aan moet, selecteer dag(en) van de week, enkelvoudige of herhaalde timer.
- Aanwezigheidssimulatie: selecteer de duur van afwezigheid en de periodes van inschakelen, de schakelaar zal willekeurig inschakelen om uw huis te beschermen.

Via spraak:
- Installeer op uw Google Home App of Amazon Alexa de dienst of vaardigheid: One 4 All; of maak een Siri-snelkoppeling op uw iPhone.

7. Probleemoplossing

- Het licht gaat niet aan met een DiO schakelaar of sensor:
Controleer of uw schakelaar goed is aangesloten op de elektrische voeding.
Controleer de polariteit en/of levensduur van de batterij van uw draadloze schakelaar.
Controleer of het geheugen van uw schakelaar niet vol is, de schakelaar kan gekoppeld worden aan maximaal 6 DiO
schakelaar kan gekoppeld worden aan maximaal 6 DiO commando's (afstandsbediening, schakelaar en/of
Zie paragraaf 3.1 om een commando te wissen. Zorg ervoor dat u een commando gebruikt dat gebruik maakt van het DiO 1.0 protocol.

- De schakelaar verschijnt niet op de toepassingsinterface:
Controleer de lichtstatus van de schakelaar:
Constante rode LED: controleer de Wi-Fi-routerstatus. Knipperend blauw lampje: controleer de internettoegang.
Zorg ervoor dat de Wi-Fi- en internetverbinding functioneel is en dat het netwerk binnen het bereik van de schakelaar is.
Zorg ervoor dat de Wi-Fi op een 2,4GHz-band zit (werkt niet op 5GHz). Bij het instellen moet uw smartphone zich op hetzelfde Wi-Fi-netwerk bevinden als de switch.

De schakelaar kan slechts aan één account worden toegevoegd. Dezelfde account DiO One kan door alle leden van een huishouden worden gebruikt.

Belangrijk: Een minimale afstand van 1-2m is vereist tussen twee DiO ontvangers (module en/of contactdoos). Het bereik tussen de schakelaar en de DiO-sturing kan verkleind worden door dikke muren, of een bestaande draadloze omgeving.

8. Technische gegevens

Rev-Light
Protocol: 433,92 MHz door DiO
WiFi-frequentie: 2,4GHz
EIRP: max. 0,7 mW
Bereik met één DiO-besturing: 50m (vrije veld)
Max. 6 gekoppelde DiO 1.0 zenders
Bedrijfstemperatuur: 0 tot 35°C
Stroomvoorziening: 220 - 240 V - 50Hz
Max: 200W
d x h: 85 x 85 x 37 mm

Voor gebruik binnenshuis (IP20). Gebruik niet in een vochtige omgeving.

Wisselstroom

54717
- Protocol: DiO 1.0
- Frequentie: 433,92 MHz
- Max. uitgezonden vermogen radiofrequentie: <20 mW
- Bedrijfstemperatuur: -10° tot 35°C
- Zendafstand: 50 m (in vrij veld)
- Lithium batterij: CR2032 3V (meegeleverd)
- Aantal kanalen: 1
- Afmetingen: 86 x 85 x 13 mm

Gebruik binnenshuis (IP20), niet gebruiken in een vochtige omgeving.

9. Voltooi uw installatie

U kunt uw installatie uitbreiden met DiO-oplossingen voor het bedienen van uw verwarming, uw verlichting, uw rolluiken of tuinaccessoires of voor videobewaking om uw woning in de gaten te houden. Eenvoudig, goede kwaliteit, uitbreidbaar en betaalbaar ... U vindt alle informatie over de DiO Connected Home-oplossingen op www.DiOhome.com.

Recycling
Overeenkomstig de Europese AEEA-richtlijn (2002/96/EG) en de richtlijn inzake accu's (2006/66/EG), dienen afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en accu's gescheiden ingeleverd te worden bij een lokale dienst die gespecialiseerd is in het inzamelen van dergelijk afval. Gooi deze producten niet weg bij het gewone huisvuil. Informeer naar de geldende voorschriften. Het afvalcontainersymbool geeft aan dat dit product in geen enkel EU-land weggegooid mag worden bij het huishoudelijke afval. Om elk risico voor het milieu of de gezondheid van de mens als gevolg van ongecontroleerd wegwerpen te voorkomen, dient u het product op een verantwoorde manier te recycleren. Zo wordt ook duurzaam hergebruik van grondstoffen bevorderd. Lever uw afgedankte product in via de aanwezige inlever- of inzamelsystemen of neem contact op met uw oorspronkelijke verkooppunt. Het verkooppunt zal het dan in overeenstemming met de wettelijke bepalingen recycleren.

CHACON verklaart dat de REV-LIGHT lichtschakelaar en draadloze schakelaar 54717 in overeenstemming zijn met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de RED-richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende webadres:
www.chacon.com/conformity

ES – Kit interruptor bidireccional inalámbrico y conectado

0.Tutorial en video

Para simplificar la comprensión y la instalación de nuestros paquetes y soluciones, hemos optado por unas instrucciones filmadas: puede verlas en nuestro canal **Youtube.com/c/-dio-connected-home**, en la pestaña de listas de **reproducción**.

1. Instalación del interruptor de la luz

Este producto debe ser instalado de acuerdo con las normas de instalación y preferiblemente por un electricista cualificado. Una instalación incorrecta y/o un uso inadecuado pueden suponer un riesgo de descarga eléctrica o de incendio.
Desconecte la alimentación eléctrica antes de realizar el mantenimiento.

1.1 Conexión del interruptor

Fig.1

Retire su interruptor mecánico.
Pele los cables unos 8 mm para asegurar una buena superficie de contacto.

Fig.1
1 Conecte L (marrón o rojo) al terminal L del módulo
2 Conecte el cable de la bombilla (marrón o rojo) al terminal L1 del módulo
3 Conecte el condensador en paralelo a la bombilla para un funcionamiento óptimo.

Si la instalación tiene un cable neutro en el interruptor, conecte los 2 cables neutros (azules) entre sí utilizando un connector.

1.2 Instalación del interruptor en la pared

Fig.2

- Con la ayuda de las garras suministradas
Para acceder a las garras, retire el módulo frontal con un pequeño destornillador plano empujando hacia dentro las 2 muescas inferiores. Retire las garras de su ubicación y ajuste los 2 tornillos para asegurar el interruptor.

- Utilizando 2 tornillos no suministrados
Fije el interruptor a su caja de empotrar utilizando 2 tornillos no suministrados.

2. Instalación del interruptor inalámbrico

Retire la placa frontal del interruptor (véase el apartado 2.1) y retire la lengüeta de la batería.

2.1 Cambiar la batería

Fig.3

El LED rojo del interruptor se atenúa cuando la batería está baja.

Para cambiar la batería:
1. Retire el marco y la placa frontal del interruptor
2. Con un pequeño destornillador plano, retire el compartimento de la pila presionando la pequeña
la pequeña muesca hacia dentro mientras tira hacia abajo.
3. Sustituya la pila vieja por una nueva pila CR2032 - 3V, asegurándose de colocarla con el lado + hacia arriba.
4. Vuelva a colocar el compartimento de la pila y la placa frontal hasta que oiga un clic.

Precaución : Peligro de explosión si la batería no se sustituye correctamente. Sustitúyala sólo por otra del mismo tipo o equivalente.

Este producto contiene una pila de botón. Si se ingiere la pila de botón, puede causar graves quemaduras internas en tan sólo 2 horas.
Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
Si el compartimento de las pilas no se cierra correctamente, deje de utilizar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
Si sospecha que las pilas pueden haber sido ingeridas o colocadas dentro de una parte del cuerpo, busque atención médica inmediatamente.

3. Combine el interruptor con la DiO

Fig.4

Este producto es compatible con todos los mandos DiO 1.0: mandos a distancia, interruptores y sensores inalámbricos.

1. Pulse dos veces rápidamente (doble clic) en el botón central del interruptor , el LED comienza a parpadear lentamente en color verde claro.
2. En 15 segundos, pulse el botón "ON" del mando a distancia, del interruptor inalámbrico o del sensor DiO 1.0, el LED del interruptor parpadeará rápidamente en verde claro para confirmar la asociación.

Precaución: Si no pulsa el botón "ON" de su mando en 15 segundos, el interruptor saldrá del modo de aprendizaje; deberá volver al paso 1 para la asociación.

El interruptor puede asociarse a un máximo de 6 mandos DiO diferentes. Si la memoria está llena, no podrá instalar un 7º mando, consulte el apartado 2.1 para eliminar un mando.

3.1 Borrar un comando DiO 1.0

Para borrar un comando del interruptor:
- Pulse el botón central del interruptor dos veces rápidamente, el LED empieza a parpadear en verde claro lentamente.
- Pulse el botón 'OFF' del mando DiO que desea borrar, el LED parpadeará en verde claro rápidamente para confirmar el borrado.

Para borrar todos los mandos asociados al interruptor :
Mantenga pulsado el botón central durante 7 segundos hasta que el LED se ponga morado, y suéltelo.

4. Añadir el interruptor a la aplicación

4.1 Crea tu cuenta DiO One

- Descarga la aplicación gratuita DiO One en la App Store de iOS o en Google Play para Android.
- Crea una cuenta siguiendo las instrucciones de la app.
- También es compatible con la app "mi Chacón".

4.2 Conecta el interruptor a tu red Wi-Fi

Fig.5

- En la aplicación, selecciona "Mis dispositivos" y pulsa "+".
- Selecciona "Domótica" y luego "Interruptor de iluminación DiO Connect".
- Enciende el interruptor y pulsa el botón central durante 3 segundos, el LED parpadeará en rojo.
- Siga el asistente de instalación de la aplicación.

Atención: si quieres cambiar la contraseña de la red y/o del Wi-Fi, haz una pulsación larga en el icono del producto. A continuación, siga las instrucciones de la aplicación para actualizar su Wi-Fi.

4.3 Desactivar el Wi-Fi del interruptor

- Pulse el botón central durante 3 segundos, suéltelo y púlselo dos veces rápidamente para desactivar el Wi-Fi del interruptor.
- Cuando el Wi-Fi está desactivado, el LED del interruptor aparecerá de color púrpura durante unos segundos. Para volver a encenderlo, pulse durante 3 segundos, suelte y pulse dos veces.

Nota: Los programas creados a través de su smartphone seguirán activos cuando el Wi-Fi esté desactivado.

4.4 Estados luminosos del interruptor

- Rojo fijo: el interruptor no está conectado a la red Wi-Fi
- Azul intermitente: el interruptor está conectado correctamente a la red Wi-Fi
- Azul fijo: el interruptor está conectado a la nube, se vuelve blanco después de unos seg.
- Blanco fijo: el interruptor está encendido
- Morado fijo: el Wi-Fi del interruptor está desactivado
- Verde intermitente: actualización en curso

4.5 Asociación con un asistente de voz

- Activa el servicio "One 4 All" o skil en tu asistente de voz.
- Introduce los datos de tu cuenta DiO One.
- Tus dispositivos aparecerán automáticamente en la aplicación de tu asistente.
- También puedes utilizar Siri en tu iPhone para encender o apagar tus luces.
Para crear un acceso directo de Siri, sólo tienes que ir al menú "Ajustes" y "Accesos directos de Siri" en la aplicación DiO One.

5. Restablecimiento del interruptor

Para restablecer la configuración de fábrica del interruptor Rev-Light:
Mantenga pulsado el botón central durante 12 segundos hasta que el LED parpadee en azul claro y suéltelo. Dos parpadeos rojos confirmarán el restablecimiento.

6. Funcionamiento

Con el mando/interruptor inalámbrico DiO:
Pulse el botón "ON" ("OFF") de su mando DiO para encender (apagar) la luz.

Con el interruptor:
- Enciende/apaga la luz pulsando el botón correspondiente 1 vez.

Con tu smartphone, a través de DiO One:
- Enciende/apaga desde cualquier lugar.
- Cree un temporizador programable: establezca al minuto cuándo debe apagarse o encenderse la luz, seleccione el día o días de la semana, temporizador único o repetido.
- Simulación de presencia: seleccione la duración de la ausencia y los periodos de encendido, el interruptor se encenderá aleatoriamente para proteger su hogar.

Por voz:
- En su aplicación Google Home o Amazon Alexa, instale el servicio o skill: One 4 All; o crea un acceso directo de Siri en tu iPhone.

7. Solución de problemas

- La luz no se enciende con un control o sensor DiO:
Compruebe que su interruptor está correctamente conectado a la corriente eléctrica.
Compruebe la polaridad y/o la duración de la batería de su interruptor inalámbrico.
Compruebe que la memoria de su interruptor no está llena, el interruptor puede estar vinculado a un máximo de 6 comandos DiO
El interruptor puede estar vinculado a un máximo de 6 comandos DiO (mando a distancia, interruptor y/o
Consulte el apartado 3.1 para eliminar un comando. Asegúrese de utilizar un comando que utilice el protocolo DiO 1.0.

- El interruptor no aparece en la interfaz de la aplicación:
Compruebe el estado de la luz del interruptor:
LED rojo fijo: compruebe el estado del router Wi-Fi. LED azul parpadeante: compruebe el acceso a Internet.
Asegúrese de que la conexión Wi-Fi e Internet está en funcionamiento y que la red está dentro del alcance del interruptor.
Asegúrese de que el Wi-Fi está en una banda de 2,4 GHz (no funciona en 5 GHz).
Durante la configuración, el smartphone debe estar en la misma red Wi-Fi que el interruptor.

El interruptor solo puede añadirse a una cuenta. La misma cuenta DiO One puede ser utilizada por todos los miembros de un hogar.

Importante: Se requiere una distancia mínima de 1-2m entre dos receptores DiO (módulo y/o enchufe). El alcance entre el interruptor y el mando DiO puede verse reducido por paredes gruesas o por un entorno inalámbrico existente.

8. Datos técnicos

Rev-Light
Protocolo: 433,92 MHz por DiO
Frecuencia WiFi: 2,4GHz
EIRP: máx. 0,7 mW
Alcance con un mando DiO: 50m (campo libre)
Máx. 6 transmisores DiO 1.0 asociados
Temperatura de funcionamiento: 0 a 35°C
Alimentación: 220 - 240 V - 50Hz
Máximo: 200W
d x h: 85 x 85 x 37 mm

Uso en interior (IP20). No utilizar en un entorno húmedo.

Corriente alterna

54717
- Protocolo: DiO 1.0
- Frecuencia: 433,92 MHz
- Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida <20 mW
- Temperatura de funcionamiento: -10° a 35°C
- Distancia de transmisión 50 m (en campo libre)
- Batería de litio: CR2032 3V (incluida)
- Número de canales: 1
- Dimensiones: 86 x 85 x 13 mm

Uso en interiores (IP20), no utilizar en ambientes húmedos.

9. Complete su instalación

Añada a su instalación soluciones DiO para controlar la calefacción, la iluminación, las persianas, el jardín... o con fines de videovigilancia para estar al tanto de lo que sucede en su hogar. Fáciles, de calidad, evolutivas y económicas. Consulte todas las soluciones DiO Connected Home en www.DiOhome.com

Reciclaje
onforme a la directiva RAEE (2002/96/CE) y a las directivas sobre acumuladores (2006/66/CE), los dispositivos eléctricos o electrónicos, así como las pilas y los acumuladores deberán ser recogidos por separado por un sistema especializado en la recogida de dichos residuos. No elimine estos productos junto con los residuos normales. Consulte las normativas vigentes. El logotipo de un contenedor de basura indica que este producto no debe eliminarse junto con los residuos domésticos en ningún país de la UE. Para evitar riesgos en el medio ambiente o la salud humana debido a un desguace incontrolado, recicle el producto de forma responsable. Esto favorecerá el uso sostenible de recursos materiales. Para devolver su producto usado, utilice los sistemas de recogida y devolución correspondientes o contacte con el distribuidor original. El distribuidor lo reciclará conforme a las normas reglamentarias.

CHACON declara que el interruptor de luz REV-LIGHT y el interruptor inalámbrico 54717 cumplen con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva RED 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web:
www.chacon.com/conformity

PT - Kit de interruptor bidireccional sem fios conectado

0.Vídeo tutorial

A fim de simplificar a compreensão e instalação dos nossos pacotes e soluções, optámos pelas instruções filmadas: pode vê-las no nosso canal **Youtube.com/c/dio-connected-home**, no separador das **listas de reprodução**.

1.Instalar o interruptor de luz

Este produto deve ser instalado de acordo com as regras de instalação e de preferência por um electricista qualificado. A instalação incorrecta e/ou utilização incorrecta pode resultar no risco de choque eléctrico ou incêndio.
Desligar a fonte de alimentação antes da manutenção.

1.1 Ligação do interruptor

Fig.1

Retire o seu interruptor mecânico.

Fig.1
1 Ligar L (castanho ou vermelho) ao terminal L do módulo
2 Ligar o cabo da lâmpada (castanho ou vermelho) ao terminal L1 do módulo
3 Ligar o condensador em paralelo com a lâmpada para um funcionamento óptimo.

Se a instalação tiver um fio neutro no interruptor, ligar os 2 fios neutros (azuis) juntos usando um conector.

1.2 Instalar o interruptor na parede

Fig.2

- Com a ajuda das garras fornecidas
Para aceder às garras, remover o módulo frontal com uma pequena chave de fendas plana, empurrando nos 2 entalhes inferiores. Retirar as garras da sua localização e apertar os 2 parafusos para fixar o interruptor.

- Usando 2 parafusos não fornecidos
Fixar o interruptor à sua caixa de descarga usando 2 parafusos não fornecidos.

2. Instalar o interruptor sem fios

Remover a placa frontal do interruptor (ver secção 2.1) e remover a patilha na bateria.

2.1 Trocar a bateria

Fig.3

O LED vermelho no interruptor é atenuado quando a bateria está fraca.

Para mudar a bateria:
1. Retirar a armação e a placa frontal do interruptor
2. Utilizando uma pequena chave de fendas de cabeça plana, remover o compartimento da bateria, pressionando a pequena
o pequeno entalhe para dentro enquanto se puxa para baixo.
3. Substituir a bateria antiga por uma nova CR2032 - 3V, certificando-se de a colocar com o lado + para cima.
4. Substituir o compartimento da bateria e a placa frontal até ouvir um clique.

Cuidado: Perigo de explosão se a bateria não for substituída correctamente. Substituir apenas com o mesmo tipo ou equivalente.

Este produto contém uma bateria de pilhas de botões. Se a bateria de células-botão for engolida, pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas.
Manter as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças.
Se o compartimento da pilha não fechar correctamente, parar de utilizar o produto e mantê-lo fora do alcance das crianças.
Se suspeitar que as pilhas possam ter sido engolidas ou colocadas dentro de uma parte do corpo, procure imediatamente cuidados médicos.

3. Combinar o interruptor com o DiO

Fig.4

Este produto é compatível com todos os comandos DiO 1.0: comandos à distância, interruptores e sensores sem fios.
1. Premir duas vezes rapidamente (duplo clique) no botão central do interruptor receptor, o LED começa a piscar lentamente em verde claro.
2. Em 15 segundos, premir o botão 'ON' no comando à distância, interruptor sem fios ou sensor DiO 1.0, o LED no interruptor piscará rapidamente a verde claro para confirmar a associação.

Cuidado: Se não pressionar o botão 'ON' no seu controlo dentro de 15 segundos, o interruptor sairá do modo de aprendizagem; deve voltar ao passo 1 para associação.

O interruptor pode ser ligado a até 6 comandos DiO diferentes. Se a memória estiver cheia, não poderá instalar um 7º comando, ver parágrafo 2.1 para apagar um comando.

3.1 Eliminação de um comando DiO 1.0

Para apagar um comando do interruptor:
- Premir duas vezes rapidamente o botão central do interruptor receptor, o LED começa a piscar a verde lentamente.
- Premir o botão 'OFF' do comando DiO a ser apagado, o LED acenderá rapidamente a verde para confirmar a eliminação.

Para apagar todos os comandos associados ao interruptor:
Manter premido o botão central durante 7 segundos até o LED ficar roxo, e soltar.

4. Adicionar o interruptor à aplicação

Fig.4

4.1 Crie a sua conta DiO One

- Descarregar a aplicação gratuita DiO One da loja iOS App Store ou Google Play para Android.
- Crie uma conta seguindo as instruções na aplicação.
- Também compatível com a aplicação "my Chacon".

4.2 Ligue o interruptor à sua rede Wi-Fi

Fig.5

- Na aplicação, seleccione "Os meus dispositivos" e prima "+".
- Seleccione "Home automation" e depois "DiO Connect lighting switch".
- Ligue o interruptor e prima o botão central durante 3 segundos, o LED irá piscar a vermelho.
- Siga o assistente de instalação na aplicação.

Atenção: se desejar alterar a rede e/ou palavra-passe Wi-Fi, pressione durante muito tempo no ícone do produto. Depois siga as instruções na aplicação para actualizar a sua Wi-Fi.

4.3 Desactivar o Wi-Fi do interruptor

- Prima o botão central durante 3 segundos, solte e prima duas vezes rapidamente para desactivar o Wi-Fi no interruptor.
- Quando a Wi-Fi estiver desactivada, o LED no interruptor aparecerá púrpura durante alguns segundos. Para voltar a ligá-lo, premir durante 3 segundos, soltar e premir duas vezes.

Nota: Os programas criados através do seu smartphone continuarão activos quando a rede Wi-Fi estiver desactivada.

4.4 Estados de luz do interruptor

- Vermelho constante: o interruptor não está ligado à rede Wi-Fi
- Azul intermitente: o interruptor está devidamente ligado a Wi-Fi
- Azul sólido: o interruptor está conectado à nuvem, fica branco após alguns segundos
- Branco sólido: o interruptor está conectado
- Roxo fixo: o Wi-Fi do interruptor está desactivado
- Verde intermitente: actualização em curso

4.5 Associar com um assistente de voz

- Activar o serviço "One 4 All" ou habilitar o seu assistente de voz.
- Introduza a informação da sua conta DiO One.
- Os seus dispositivos aparecerão automaticamente na aplicação do seu assistente.
- Pode também usar Siri no seu iPhone para ligar ou desligar as suas luzes.
Para criar um atalho Siri, basta ir ao menu "Configurações" e "Atalhos Siri" na aplicação DiO One.

5. Reiniciar o interruptor

Para repor o interruptor Rev-Light nas suas definições de fábrica:
Manter premido o botão central durante 12 segundos até o LED piscar a azul claro e soltar.
Dois flashes vermelhos irão confirmar a reposição.

6. Utilização

Com o interruptor sem fios ou telecomando DiO:
Prima o botão "ON" ("OFF") no seu comando DiO para ligar (desligar) a luz.

Ligar o interruptor:
- Ligar/desligar a luz, premindo o botão correspondente 1 vez.

Com o seu smartphone, através do DiO One:
- Ligar/desligar de qualquer lugar.
- Criar um temporizador programável: definir para o minuto em que a luz deve ser desligada ou ligada, seleccionar dia(s) da semana, temporizador único ou repetido.
- Simulação de presença: seleccione a duração da ausência e os períodos de ligação, o interruptor ligar-se-á aleatoriamente para proteger a sua casa.

Por voz:
- No seu Google Home App ou Amazon Alexa, instale o serviço ou habilidade: One 4 All; ou crie um atalho Siri no seu iPhone.

7. Resolução de problemas

- A luz não se acende com um telecomando DiO ou sensor:
Verifique se o seu interruptor está devidamente ligado à corrente eléctrica.
Verifique a polaridade e/ou a duração da bateria do seu interruptor sem fios. Verifique se a memória do seu interruptor não está cheia, interruptor pode ser ligado a um máximo de 6 comandos DiO (telecomando, interruptor e/ou sensor)
Ver parágrafo 3.1 para apagar um comando. Certifique-se de utilizar um comando que utilize o protocolo DiO 1.0.

- O interruptor não aparece na interface da aplicação:
Verificar o estado da luz do interruptor receptor:
LED vermelho constante: verificar o estado do router Wi-Fi. LED azul intermitente: verificar o acesso à Internet.
Verificar se a ligação Wi-Fi e Internet está funcional e se a rede está ao alcance do interruptor.
Verificar se a Wi-Fi está numa banda de 2,4GHz (não funciona em 5GHz). Ao configurar, o seu smartphone deve estar na mesma rede Wi-Fi que o interruptor.

O interruptor só pode ser adicionado a uma conta. A mesma conta
DiO One pode ser utilizado por todos os membros de um agregado familiar.

Importante: É necessária uma distância mínima de 1-2m entre dois DiO receptores (módulo e/ou tomada). O alcance entre o interruptor e o comando DiO pode ser reduzido por paredes espessas, ou por um ambiente sem fios existente.

8. Dados técnicos

Rev-Light
Protocolo: 433,92 MHz por DiO
Frequência WiFi: 2.4GHz
EIRP: máximo. 0,7 mW
Alcance com um controlo DiO: 50m (campo livre)
Máx. 6 transmissores DiO 1.0 associados
Temperatura de funcionamento: 0 a 35°C
Alimentação eléctrica: 220 - 240 V - 50Hz
Máximo: 200W
d x h: 85 x 85 x 37 mm

Utilização interna (IP20). Não utilize num ambiente húmido

~ Corrente alternada

54717
- Protocolo: DiO 1.0
- Frequência: 433,92 MHz
- Potência máxima de radiofrequência transmitida: <20 mW
- Temperatura de funcionamento : -10° a 35°C
- Distância de transmissão: 50 m (em campo livre)
- Bateria de lítio: CR2032 3V (incluída)
- Número de canais: 1
- Dimensões: 86 x 85 x 13 mm

Utilização em interiores (IP20), não utilizar em ambientes húmidos.

9. Complete a sua instalação

Utilize suplementos para a sua instalação com as soluções DiO para controlar o seu aquecimento, iluminação, persianas ou jardim, ou utilize a videovigilância para controlar o que acontece na sua casa. Simples, de alta qualidade, expansíveis e económicas... conheça todas as soluções DiO Connected Home em www.DiOhome.com

Reciclagem
De acordo com as diretivas europeias WEEE (2002/96/EC) e diretivas relativas aos acumuladores (2006/66/EC), qualquer dispositivo ou acumulador elétrico ou eletrónico deve ser recolhido separadamente por um sistema local especializado na recolha desses resíduos. Não elimine estes produtos juntamente com o lixo doméstico. Verifique os regulamentos em vigor. A figura em forma de caixote do lixo indica que este produto não deve ser eliminado juntamento com o lixo doméstico, em nenhum país da UE. Para evitar qualquer risco para o meio ambiente ou saúde humana devido a resíduos não controlados, recicle o produto de forma responsável. Desta forma, estará a promover a utilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou entre em contacto com o revendedor original. O revendedor irá reciclá-lo de acordo com as disposições regulamentares.

CHACON declara que o interruptor de luz REV-LIGHT e o interruptor sem fios 54717 estão em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva RED 2014/53/UE.
O texto completo da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte endereço web:
www.chacon.com/conformity

PL - Zestaw przełącznik dwukierunkowy bezprzewodowy i podłączony

0.Samouczek wideo

Aby ułatwić zrozumienie i instalację naszych pakietów i rozwiązań, zdecydowaliśmy się na instrukcje filmowe: można je obejrzeć na naszym kanale Youtube.com/c/dio-connected-home, w zakładce playlisty.

1. Instalacja wyłącznika światła

Ten produkt musi być zainstalowany zgodnie z zasadami instalacji i najlepiej przez wykwalifikowanego elektryka. Nieprawidłowa instalacja i/lub niewłaściwe użytkowanie mogą spowodować ryzyko porażenia prądem lub pożaru.
Przed przystąpieniem do prac serwisowych należy odłączyć zasilanie.

1.1 Podłączenie wyłącznika — Fig.1

Zdejmij przełącznik mechaniczny.
Odizolować przewody na długości około 8 mm, aby zapewnić dobrą powierzchnię styku.

Fig.1
1 Podłączyć przewód L (brązowy lub czerwony) do zacisku L modułu
2 Podłącz przewód od żarówki (brązowy lub czerwony) do zacisku L1 modułu
3 Podłącz kondensator równolegle do żarówki, aby uzyskać optymalne działanie.

Jeśli instalacja posiada przewód neutralny na przełączniku, połącz ze sobą 2 przewody neutralne (niebieskie) za pomocą złączki.

1.2 Montaż wyłącznika na ścianie — Fig.2

- Za pomocą dostarczonych pazurków
Aby uzyskać dostęp do pazurków, zdejmij moduł przedni za pomocą małego płaskiego śrubokręta, naciskając do wewnątrz na 2 dolne wycięcia. Wyjmij pazurki z ich miejsca i dokręć 2 śruby, aby zabezpieczyć przełącznik.

- Używając 2 śrub nie dostarczonych w zestawie
Przymocuj wyłącznik do puszki podtynkowej za pomocą 2 śrub, które nie są dołączone do zestawu.

2. Instalacja wyłącznika bezprzewodowego

Zdejmij przednią płytę przełącznika (patrz rozdział 2.1) i wyjmij zatrzask przy baterii.

2.1 Wymień baterię — Fig.3

Czerwona dioda LED na przełączniku jest przyciemniona, gdy bateria jest słaba.

Aby wymienić baterię:
1. Zdejmij ramkę i płytę czołową wyłącznika.
2. Używając małego płaskiego śrubokręta, wyjmij komorę baterii, naciskając mały małe nacięcie do środka, pociągając w dół.
3. Wymień starą baterię na nową baterię CR2032 - 3V, pamiętając, aby umieścić ją stroną + do góry.
4. Załóż komorę baterii i płytę przednią, aż usłyszysz kliknięcie.

Ostrożnie: Niebezpieczeństwo wybuchu, jeśli bateria nie zostanie wymieniona prawidłowo. Wymieniaj wyłącznie na baterie tego samego lub równoważnego typu.

Ten produkt zawiera baterię guzikową. Jeśli bateria guzikowa zostanie połknięta, może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin.
Nowe i zużyte baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, należy zaprzestać używania produktu i przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
W przypadku podejrzenia, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone w jakiejś części ciała, należy natychmiast zwrócić się o pomoc do lekarza.

3. Combine el interruptor con la DiO — Fig.4

Produkt ten jest kompatybilny ze wszystkimi sterownikami DiO 1.0: pilotami, przełącznikami i czujnikami bezprzewodowymi.
1. Naciśnij dwa razy szybko (podwójne kliknięcie) na centralny przycisk bezprzewodowego przełącznika, dioda LED zacznie powoli migać w kolorze jasnozielonym.
2. W ciągu 15 sekund naciśnij przycisk "ON" na pilocie, wyłączniku bezprzewodowym lub czujniku DiO 1.0, dioda LED na wyłączniku zacznie szybko migać w kolorze jasnozielonym, aby potwierdzić skojarzenie.

Ostrożnie: Jeżeli w ciągu 15 sekund nie naciśniesz przycisku 'ON' na sterowniku, wyłącznik wyjdzie z trybu nauki; musisz wrócić do kroku 1 w celu skojarzenia.

Wyłącznik może być połączony z maksymalnie 6 różnymi komendami DiO. Jeśli pamięć jest pełna, nie będzie można zainstalować siódmego polecenia, patrz paragraf 2.1, aby usunąć polecenie.

3.1 Usuwanie poleceń DiO 1.0

Aby skasować polecenie z przełącznika:
- Naciśnij dwa razy szybko środkowy przycisk przełącznika, dioda LED zacznie powoli migać na jasno zielony kolor.
- Naciśnij przycisk 'OFF' sterownika DiO, który ma być skasowany, dioda LED zacznie szybko migać na zielono, aby potwierdzić skasowanie.

Aby skasować wszystkie polecenia związane z przełącznikiem :
Naciśnij i przytrzymaj środkowy przycisk przez 7 sekund, aż dioda LED zmieni kolor na fioletowy, a następnie zwolnij.

4. Dodaj przełącznik do aplikacji

4.1 Utwórz swoje konto DiO One

- Pobierz bezpłatną aplikację DiO One z iOS App Store lub Google Play dla systemu Android.
- Utwórz konto, postępując zgodnie z instrukcjami w aplikacji.
- Jest również kompatybilna z aplikacją "my Chacon".

4.2Podłącz przełącznik do swojej sieci Wi-Fi — Fig.5

- W aplikacji, wybierz "Moje urządzenia" i naciśnij "+".
- Wybierz "Home automation", a następnie "DiO Connect lighting switch".
- Zasil przełącznik i naciśnij przycisk centralny przez 3 sekundy, dioda LED zacznie migać na czerwono.
- Postępuj zgodnie z kreatorem instalacji na aplikacji.

Uwaga: jeśli chcesz zmienić hasło do sieci i/lub Wi-Fi, naciśnij długo na ikonę produktu. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami na aplikacji, aby zaktualizować Wi-Fi.

4.3 Wyłączanie funkcji Wi-Fi w przełączniku

- Naciśnij środkowy przycisk na 3 sekundy, zwolnij i naciśnij szybko dwa razy, aby wyłączyć Wi-Fi w przełączniku.
- Po wyłączeniu Wi-Fi dioda LED na przełączniku będzie przez kilka sekund świecić na fioletowo. Aby ją ponownie włączyć, naciśnij na 3 sekundy, zwolnij i naciśnij dwa razy.

Uwaga: Programy utworzone za pomocą smartfona będą nadal aktywne, gdy sieć Wi-Fi jest wyłączona.

4.4 Stany świetlne przełącznika

- Ciągłe czerwone: przełącznik nie jest podłączony do sieci Wi-Fi
- Migający niebieski: przełącznik jest prawidłowo połączony z siecią Wi-Fi
- Stałe niebieskie: przełącznik jest połączony z chmurą, po kilku sekundach zmienia kolor na biały
- Stałe białe: przełącznik jest włączony
- Stały fioletowy: przełącznik Wi-Fi jest wyłączony
- Migający zielony: aktualizacja w toku

4.5 Połącz się z asystentem głosowym

- Aktywuj usługę "One 4 All" lub skil w swoim asystencie głosowym.
- Wprowadź informacje o swoim koncie DiO One.
- Twoje urządzenia automatycznie pojawią się w aplikacji asystenta.
- Możesz również użyć Siri na swoim iPhonie, aby włączyć lub wyłączyć światła.
Aby utworzyć skrót Siri, wystarczy przejść do menu "Ustawienia" i "Skróty Siri" w aplikacji DiO One.

5. Resetowanie przełącznika

Aby zresetować przełącznik Rev-Light do ustawień fabrycznych:
Naciśnij i przytrzymaj środkowy przycisk przez 12 sekund, aż dioda LED zacznie migać na niebiesko i zwolnij. Dwa czerwone mignięcia potwierdzą zresetowanie.

6. Obsługa

Za pomocą bezprzewodowego pilota/przełącznika DiO:
Naciśnij przycisk "ON" ("OFF") na sterowniku DiO, aby włączyć (wyłączyć) światło.

Na przełączniku:
- Włącz/wyłącz światło, naciskając odpowiedni przycisk 1 raz.

Za pomocą smartfona, poprzez DiO One:
- Włączanie/wyłączanie z dowolnego miejsca.
- Utwórz programowalny timer: ustaw z dokładnością do minuty, kiedy światło ma być wyłączone lub włączone, wybierz dzień lub dni tygodnia, timer pojedynczy lub powtarzający się.
- Symulacja obecności: wybierz czas trwania nieobecności i okresy włączania, wyłącznik będzie włączał się losowo, aby chronić Twój dom.

Za pomocą głosu:
- W aplikacji Google Home App lub Amazon Alexa, zainstaluj usługę lub umiejętność: One 4 All; lub utwórz skrót Siri na swoim iPhonie.

7. Rozwiązywanie problemów

- Światło nie włącza się za pomocą sterownika DiO lub czujnika:
Sprawdź, czy twój wyłącznik jest prawidłowo podłączony do zasilania elektrycznego.
Sprawdzić biegunowość i/lub żywotność baterii w wyłączniku bezprzewodowym. Sprawdź, czy pamięć wyłącznika nie jest pełna, wyłącznik może być połączony z maksymalnie 6 urządzeniami DiO.
Wyłącznik może być połączony z maksymalnie 6 komendami DiO (pilot, wyłącznik i/lub przełącznik).
Aby usunąć polecenie, patrz paragraf 3.1. Upewnij się, że używasz komendy, która używa protokołu DiO 1.0.

- Wyłącznik nie pojawia się w interfejsie aplikacji:
Sprawdź stan oświetlenia przełącznika:
Stała czerwona dioda LED: sprawdź stan routera Wi-Fi. Migająca niebieska dioda LED: sprawdź dostęp do Internetu.
Upewnij się, że połączenie Wi-Fi i Internet jest sprawne, a sieć jest w zasięgu przełącznika.
Upewnij się, że Wi-Fi działa na paśmie 2,4GHz (nie działa na 5GHz). Podczas konfiguracji smartfon musi znajdować się w tej samej sieci Wi-Fi, co przełącznik.

Przełącznik może być dodany tylko do jednego konta. To samo konto
DiO One może być używane przez wszystkich członków gospodarstwa domowego.

Ważne: Wymagana jest minimalna odległość 1-2m pomiędzy dwoma odbiornikami DiO (moduł i/lub gniazdo). Zasięg pomiędzy przełącznikiem a kontrolerem DiO może być ograniczony przez grube ściany lub istniejące środowisko bezprzewodowe.

8. Dane techniczne

Rev-Light
- Protokół: 433,92 MHz przez DiO
- Częstotliwość WiFi: 2,4GHz
- EIRP: max. 0,7 mW
- Zasięg z jednym sterownikiem DiO: 50m (- pole swobodne)
- Max. 6 powiązanych nadajników DiO 1.0
- Temperatura pracy: 0 do 35°C
- Zasilanie: 220 - 240 V - 50Hz
- Max: 200W
- d x h: 85 x 85 x 37 mm

Do użytku wewnątrz pomieszczeń (IP20). Nie używać w otoczeniu wilgotnym

~ Prąd przemienny

54717
- Protokół: DiO 1.0
- Częstotliwość: 433,92 MHz
- Maks. moc nadawanej częstotliwości radiowej: <20 mW
- Temperatura pracy: -10° do 35°C
- Odległość nadawania: 50 m (w wolnym polu)
- Bateria litowa: CR2032 3V (w zestawie)
- Ilość kanałów: 1
- Wymiary: 86 x 85 x 13 mm

Do użytku wewnątrz pomieszczeń (IP20), nie używać w wilgotnym środowisku.

9. Zakończ swoją instalację

Añada a su instalación soluciones DiO para controlar la calefacción, la iluminación, las persianas, el jardín... o con fines de videovigilancia para estar al tanto de lo que sucede en su hogar. Fáciles, de calidad, evolutivas y económicas. Consulte todas las soluciones DiO Connected Home en www.DiOhome.com

Recykling
godnie z dyrektywą europejską WEEE (2002/96/WE) i dyrektywą w sprawie akumulatorów (2006/66/WE) wszelkie urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz akumulatory podlegają oddzielnej zbiórce odpadów wykonywanej przez lokalne firmy specjalizujące się w odbiorze takich odpadów. Nie usuwać tych produktów z odpadami zwykłymi. Przestrzegać obowiązujących przepisów. Symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że w żadnym kraju UE urządzenia tego nie wolno usuwać z odpadami z gospodarstwa domowego. Aby zapobiec zagrożeniu dla środowiska i zdrowia ludzkiego z powodu niekontrolowanej utylizacji, urządzenie należy poddać recyklingowi w sposób odpowiedzialny. Postępowanie takie promuje zrównoważone wykorzystywanie zasobów materialnych. Aby zwrócić urządzenie wycofane z użytkowania, należy skorzystać z systemów zwrotu i odbioru lub skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia. Sprzedawca podda urządzenie recyklingowi zgodnie z obowiązującymi przepisami.

CHACON oświadcza, że przełącznik światła REV-LIGHT i przełącznik bezprzewodowy 54717 są zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi odpowiednimi przepisami dyrektywy RED 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
www.chacon.com/conformity

DE - Kit Zwei-Wege-Schalter drahtlos und angeschlossen

0.Video-Anleitung

Um das Verständnis und die Installation unserer Pakete und Lösungen zu vereinfachen, haben wir uns für gefilmte Anleitungen entschieden: Sie können diese auf unserem Kanal **Youtube.com/c/dio-connected-home** unter der Registerkarte **Playlists** ansehen.

1.Installation des Lichtschalters

Dieses Produkt muss in Übereinstimmung mit den Installationsvorschriften und vorzugsweise von einem qualifizierten Elektriker installiert werden. Bei unsachgemäßer Installation und/oder unsachgemäßem Gebrauch besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages oder eines Brandes.
Trennen Sie das Gerät vor Wartungsarbeiten von der Stromzufuhr.

1.1 Anschluss des Schalters — Fig.1

Entfernen Sie Ihren mechanischen Schalter.

Fig.1
1 Schließen Sie L (braun oder rot) an die Klemme L des Moduls an.
2 Schließen Sie das Kabel der Glühlampe (braun oder rot) an die Klemme L1 des Moduls an.
3 Schließen Sie den Kondensator für einen optimalen Betrieb parallel zur Glühlampe an.

Wenn die Anlage über einen Nullleiter am Schalter verfügt, verbinden Sie die beiden (blauen) Nullleiter mit einem Stecker miteinander.

1.2 Installation des Schalters an der Wand — Fig.2

- Mit Hilfe der mitgelieferten Krallen
Um an die Krallen zu gelangen, entfernen Sie das Frontmodul mit einem kleinen flachen Schraubenzieher, indem Sie die 2 unteren Kerben nach innen drücken. Entfernen Sie die Krallen aus ihrer Position und ziehen Sie die 2 Schrauben an, um den Schalter zu sichern.

- Verwendung von 2 nicht mitgelieferten Schrauben
Befestigen Sie den Schalter mit 2 nicht mitgelieferten Schrauben an Ihrer Unterputzdose.

2. Installation des Funkschalters

Nehmen Sie die Frontplatte des Schalters ab (siehe Abschnitt 2.1) und entfernen Sie die Lasche an der Batterie.

2.1 Wechseln Sie die Batterie — Fig.3

Die rote LED auf dem Schalter leuchtet nicht mehr, wenn die Batterie schwach ist.

So wechseln Sie die Batterie:
1. Entfernen Sie den Rahmen und die Frontplatte des Schalters
2. Entfernen Sie das Batteriefach mit einem kleinen Schlitzschraubendreher, indem Sie die kleine die kleine Aussparung nach innen drücken und dabei nach unten ziehen.
3. Ersetzen Sie die alte Batterie durch eine neue CR2032 - 3V-Batterie und achten Sie darauf, dass sie mit der + Seite nach oben eingelegt wird.
4. Setzen Sie das Batteriefach und die Frontplatte wieder ein, bis Sie ein Klicken hören.

Vorsicht! Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie nicht richtig eingesetzt wird. Ersetzen Sie sie nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.

Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie. Wenn die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, kann sie in nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen.
Bewahren Sie neue und gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
Wenn sich das Batteriefach nicht richtig schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
Wenn Sie den Verdacht haben, dass Batterien verschluckt wurden oder in einen Körperteil eingedrungen sind, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

3. Kombinieren Sie den Schalter mit dem DiO — Fig.4

Dieses Produkt ist mit allen DiO 1.0-Steuerungen kompatibel: Fernbedienungen, Schalter und drahtlose Sensoren.
1. Drücken Sie zweimal schnell (Doppelklick) auf die zentrale Taste des Funkschalters, die LED beginnt langsam hellgrün zu blinken.
2. Drücken Sie innerhalb von 15 Sekunden die "ON"-Taste der Fernbedienung, des Funkschalters oder des DiO 1.0-Sensors, die LED des Schalters blinkt schnell hellgrün, um die Verbindung zu bestätigen.

Achtung! Wenn Sie nicht innerhalb von 15 Sekunden die "ON"-Taste an Ihrer Steuerung drücken, verlässt der Schalter den Lernmodus; Sie müssen zur Verknüpfung wieder zu Schritt 1 zurückkehren.

Der Schalter kann mit bis zu 6 verschiedenen DiO-Befehlen verknüpft werden. Wenn der Speicher voll ist, können Sie keinen 7. Befehl installieren, siehe Abschnitt 2.1 zum Löschen eines Befehls.

3.1 Löschen eines DiO 1.0-Befehls

So löschen Sie einen Befehl vom Schalter:
- Drücken Sie die mittlere Taste des Schalters zweimal schnell, die LED beginnt langsam grün zu blinken.
- Drücken Sie die 'OFF'-Taste des zu löschenden DiO-Befehls, die LED blinkt schnell grün, um den Löschvorgang zu bestätigen.

Um alle mit dem Schalter verbundenen Befehle zu löschen:
Halten Sie die mittlere Taste 7 Sekunden lang gedrückt, bis die LED lila leuchtet, und lassen Sie sie dann los.

4. Fügen Sie den Schalter zur Anwendung hinzu — Fig.4

4.1 Erstellen Sie Ihr DiO One-Konto

- Laden Sie die kostenlose DiO One App aus dem iOS App Store oder von Google Play für Android herunter.
- Erstellen Sie ein Konto, indem Sie den Anweisungen in der App folgen.
- Auch kompatibel mit der App "my Chacon".

4.2 Verbind de schakelaar met uw Wi-Fi-netwerk — Fig.5

- Wählen Sie in der App "Meine Geräte" und drücken Sie auf "+".
- Wählen Sie "Hausautomation" und dann "DiO Connect Lichtschalter".
- Schalten Sie den Schalter ein und drücken Sie die zentrale Taste für 3 Sekunden, die LED blinkt rot.
- Folgen Sie dem Installationsassistenten der Anwendung.

Achtung: Wenn Sie das Netzwerk- und/oder Wi-Fi-Passwort ändern möchten, drücken Sie lange auf das Produktsymbol. Befolgen Sie dann die Anweisungen der App, um Ihr Wi-Fi zu aktualisieren.

4.3 Deaktivieren von Wi-Fi auf dem Switch

- Drücken Sie die mittlere Taste 3 Sekunden lang, lassen Sie sie los und drücken Sie sie zweimal schnell, um das Wi-Fi auf dem Switch zu deaktivieren.
- Wenn das Wi-Fi deaktiviert ist, leuchtet die LED auf dem Schalter einige Sekunden lang lila. Um es wieder einzuschalten, drücken Sie 3 Sekunden lang, lassen Sie los und drücken Sie zweimal.

Hinweis: Über Ihr Smartphone erstellte Programme sind auch dann aktiv, wenn das WLAN deaktiviert ist.

4.4 Leuchtstatus des Switches

- Rot leuchtend: der Switch ist nicht mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden
- Blau blinkend: Der Switch ist ordnungsgemäß mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden
- Durchgehend blau: Der Schalter ist mit der Cloud verbunden und wird nach ein paar Sekunden weiß
- Dauerhaft weiß: Schalter ist eingeschaltet
- Festes Violett: Wi-Fi des Schalters ist deaktiviert
- Grün blinkend: Aktualisierung läuft

4.5 Verbinden Sie sich mit einem Sprachassistenten

- Aktivieren Sie den Dienst "One 4 All" oder wählen Sie Ihren Sprachassistenten aus.
- Geben Sie Ihre DiO One-Kontoinformationen ein.
- Ihre Geräte werden automatisch in der Anwendung Ihres Assistenten angezeigt.
- Sie können auch Siri auf Ihrem iPhone verwenden, um Ihre Lichter ein- oder auszuschalten.
Um eine Siri-Verknüpfung zu erstellen, gehen Sie einfach auf das Menü "Einstellungen" und "Siri-Verknüpfungen" in der DiO One-App.

5. Zurücksetzen des Schalters

So setzen Sie den Rev-Light-Schalter auf seine Werkseinstellungen zurück:
Halten Sie die mittlere Taste 12 Sekunden lang gedrückt, bis die LED hellblau blinkt, und lassen Sie sie dann los. Zwei rote Blinkzeichen bestätigen das Zurücksetzen.

6. Bedienung

Mit der DiO-Funkfernbedienung/dem Schalter:
Drücken Sie die Taste "ON" ("OFF") auf Ihrer DiO-Steuerung, um das Licht ein- bzw. auszuschalten.

Mit dem Schalter:
- Schalten Sie das Licht ein/aus, indem Sie die entsprechende Taste 1 Mal drücken.

Mit Ihrem Smartphone, über DiO One:
- Schalten Sie das Licht von überall aus ein und aus.
- Erstellen Sie einen programmierbaren Timer: Stellen Sie auf die Minute genau ein, wann das Licht ein- oder ausgeschaltet werden soll, wählen Sie den/die Wochentag(e), einmalige oder wiederholte Timer.
- Anwesenheitssimulation: Wählen Sie die Dauer der Abwesenheit und die Zeiträume des Einschaltens, der Schalter schaltet sich nach dem Zufallsprinzip ein, um Ihr Zuhause zu schützen.

Per Sprache:
- Installieren Sie auf Ihrer Google Home App oder Amazon Alexa den Dienst oder Skill: One 4 All; oder erstellen Sie eine Siri-Verknüpfung auf Ihrem iPhone.

7. Lösung des Problems

- **Das Licht schaltet sich mit einer DiO-Steuerung oder einem Sensor nicht ein:**
Prüfen Sie, ob Ihr Schalter richtig an die Stromversorgung angeschlossen ist.
Überprüfen Sie die Polarität und/oder die Batterielebensdauer Ihres Funkschalters. Prüfen Sie, ob der Speicher Ihres Schalters nicht voll ist. Der Schalter kann mit bis zu 6 DiO
Der Schalter kann mit maximal 6 DiO-Befehlen verknüpft werden (Fernbedienung, Schalter und/oder
Siehe Abschnitt 3.1 zum Löschen eines Befehls. Achten Sie darauf, dass Sie einen Befehl verwenden, der das DiO 1.0-Protokoll verwendet.

- **Der Schalter wird nicht auf der Anwendungsschnittstelle angezeigt:**
Überprüfen Sie den Lichtstatus des Schalters:
Rote LED leuchtet konstant: Überprüfen Sie den Status des Wi-Fi-Routers. Blinkende blaue LED: Überprüfen Sie den Internetzugang.
Vergewissern Sie sich, dass die Wi-Fi- und Internetverbindung funktioniert und sich das Netzwerk in Reichweite des Switches befindet.
Vergewissern Sie sich, dass das Wi-Fi auf einem 2,4-GHz-Band läuft (funktioniert nicht auf 5-GHz). Bei der Einrichtung muss sich Ihr Smartphone im selben Wi-Fi-Netzwerk befinden wie der Switch.
Der Switch kann nur zu einem Konto hinzugefügt werden. Das gleiche Konto
DiO One kann von allen Mitgliedern eines Haushalts verwendet werden.

Wichtig: Es ist ein Mindestabstand von 1-2 m zwischen zwei DiO Empfängern (Modul und/oder Steckdose) erforderlich. Die Reichweite zwischen dem Schalter und der DiO-Steuerung kann durch dicke Wände oder eine bestehende Funkumgebung verringert werden.

8. Technische Daten

Rev-Light
Protokoll: 433,92 MHz von DiO
WiFi Frequenz: 2.4GHz
EIRP: max. 0,7 mW
Reichweite mit einer DiO-Steuerung: 50m (Freifeld)
Max. 6 verbundene DiO 1.0-Sender
Betriebstemperatur: 0 bis 35°C
Spannungsversorgung: 220 - 240 V - 50Hz
Max: 200W
T x H: 85 x 85 x 37 mm

Zur Verwendung in Innenräumen (IP20). Nicht in feuchter Umgebung verwenden.

~ Wechselstrom

54717
- Protokoll: DiO 1.0
- Frequenz: 433,92 MHz
- Max. übertragene Funkfrequenzleistung: <20 mW
- Betriebstemperatur: -10° bis 35°C
- Übertragungsdistanz: 50 m (im freien Feld)
- Lithium-Batterie: CR2032 3V (mitgeliefert)
- Anzahl der Kanäle: 1
- Abmessungen: 86 x 85 x 13 mm

Verwendung in Innenräumen (IP20), nicht in einer feuchten Umgebung verwenden.

9. Vervollständigen Sie Ihre Installation

Erweitern Sie Ihre Installation mit DiO-Lösungen zur Steuerung Ihrer Heizung, Beleuchtung, Rollläden oder der Gartentore oder zur Videoüberwachung, damit Sie ein Auge darauf haben, was zu Hause geschieht. Einfach, hochwertig, skalierbar und kostengünstig ... Weitere Informationen über alle DiO Connected-Home-Lösungen finden Sie unter www.DiOhome.com.

Recycling
Gemäß der WEEE-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2002/96/EG) und der Richtlinie über Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und Altakkumulatoren (2006/66/EG) sind alle Elektro- und Elektronikgeräte oder Akkumulatoren als Sondermüll zu entsorgen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht über den Hausmüll. Informieren Sie sich über die geltenden Vorschriften. Das Logo in Form eines Abfalleimers zeigt an, dass dieses Produkt in den Ländern der EU nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Um Risiken für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrolliertes Verschrotten zu vermeiden, recyceln Sie das Produkt auf verantwortungsvolle Weise. Sie tragen dadurch zur nachhaltigen Nutzung von Materialien und Ressourcen bei. Für die Rückgabe Ihres Altgerätes nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren den Händler, bei dem das Gerät ursprünglich gekauft wurde. Der Händler wird es gemäß den gesetzlichen Vorschriften recyceln.

CHACON erklärt, dass der REV-LIGHT Lichtschalter und der Funkschalter 54717 mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der RED-Richtlinie 2014/53/EU konform sind.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.chacon.com/conformity

EN – Kit two-way switch wireless and connected

0.Video tutorial

In order to simplify the understanding and installation of our packages and solutions, we have opted for filmed instructions: you can watch them on our **Youtube.com/c/dio-connected-home** channel, in the **playlists** tab.

1. Installing the light switch

This product must be installed in accordance with installation rules and preferably by a qualified electrician. Incorrect installation and/or improper use may result in the risk of electric shock or fire.
Disconnect the power supply before servicing.

1.1 Switch connection — Fig.1

Remove your mechanical switch.

Fig.1
1 Connect L (brown or red) to terminal L of the module
2 Connect the cable from the bulb (brown or red) to the L1 terminal of the module
3 Connect the capacitor in parallel to the bulb for optimal operation.

If the installation has a neutral wire at the switch, connect the 2 neutral (blue) wires together using a connector.

1.2 Installing the switch on the wall — Fig.2

- With the help of the provided claws
To access the claws, remove the front module with a small flat screwdriver by pushing inward on the 2 lower notches. Remove the claws from their location and tighten the 2 screws to secure the switch.

- Using 2 screws not supplied
Attach the switch to your flush-mounted box using 2 screws not supplied.

2. Installing the wireless switch

Remove the front plate of the switch (see section 2.1) and remove the tab at the battery.

2.1 Change the battery — Fig.3

The red LED on the switch is dimmed when the battery is low.

To change the battery:
1. Remove the frame and the front plate of the switch
2. Using a small flathead screwdriver, remove the battery compartment by pressing the small the small notch inward while pulling down.
3. Replace the old battery with a new CR2032 - 3V battery, making sure to place it with the + side up.
4. Replace the battery compartment and the front plate until you hear a click.

Caution: Danger of explosion if battery is not replaced correctly. Replace only with the same or equivalent type.

This product contains a button cell battery. If the button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in as little as 2 hours.
Keep new and used batteries out of reach of children.
If the battery compartment does not close properly, stop using the product and keep it out of reach of children.
If you suspect that batteries may have been swallowed or placed inside a body part, seek medical attention immediately.

3. Combine the switch with the DiO — Fig.4

This product is compatible with all DiO 1.0 controls: remote controls, switches and wireless sensors.
1. Press twice quickly (double click) on the central button of the wired switch, the LED starts to flash slowly in light green.
2. Within 15 seconds, press the 'ON' button on the remote control, wireless switch or DiO 1.0 sensor, the LED on the switch will flash light green quickly to confirm the association.

Caution: If you do not press the 'ON' button on your control within 15 seconds, the switch will exit learning mode; you must go back to step 1 for association.

The switch can be linked to up to 6 different DiO commands. If the memory is full, you will not be able to install a 7th command, see paragraph 2.1 to delete a command.

3.1 Deleting a DiO 1.0 command

To delete a command from the switch:
- Press the center button of the switch twice quickly, the LED starts to flash light green slowly.
- Press the 'OFF' button of the DiO control to be deleted, the LED will flash light green quickly to confirm deletion.

To delete all the commands associated with the switch:
Press and hold the center button for 7 seconds until the LED turns purple, and release.

4. Add the switch to the application

4.1 Create your DiO One account

- Download the free DiO One app from the iOS App Store or Google Play for Android.
- Create an account by following the instructions on the app.
- Also compatible with the "my Chacon" app.

4.2 Connect the switch to your Wi-Fi network — Fig.5

- In the app, select "My devices" and press "+".
- Select "Home automation" and then "DiO Connect lighting switch".
- Power the switch and press the central button for 3 seconds, the LED will flash red.
- Follow the installation wizard on the application.

Attention: if you want to change the network and/or Wi-Fi password, long press on the product icon. Then follow the instructions on the app to update your Wi-Fi.

4.3 Disable Wi-Fi from the switch

- Press the center button for 3 seconds, release and press twice quickly to disable the Wi-Fi on the switch.
- When the Wi-Fi is disabled, the LED on the switch will appear purple for a few seconds. To turn it back on, press for 3 seconds, release and press twice.

Note: Programs created via your smartphone will still be active when Wi-Fi is disabled.

4.4 Light states of the switch

- Steady red: the switch is not connected to the Wi-Fi network
- Flashing blue: switch is properly connected to Wi-Fi
- Solid blue: switch is connected to the cloud, turns white after a few seconds
- Solid white: switch is on
- Fixed purple: switch Wi-Fi is disabled
- Flashing green: update in progress

4.5 Associate with a voice assistant

- Activate the "One 4 All" service or skil in your voice assistant.
- Enter your DiO One account information.
- Your devices will automatically appear in your assistant's application.
- You can also use Siri on your iPhone to turn your lights on or off.

To create a Siri shortcut, simply go to the "Settings" menu and "Siri Shortcuts" in the DiO One app.

5. Resetting the Switch

To reset the Rev-Light switch to its factory settings:
Press and hold the center button for 12 seconds until the LED flashes light blue and release. Two red flashes will confirm the reset.

6. Operation

With the DiO Wireless Remote/Switch:
Press the "ON" ("OFF") button on your DiO control to turn the light on (off).

On the switch:
- Turn the light on/off by pressing the corresponding button 1 time.

With your smartphone, via DiO One:
- Turn on/off from anywhere.
- Create a programmable timer: set to the minute when the light is to be turned off or on, select day(s) of the week, single or repeated timer.
- Presence simulation: select the duration of absence and the periods of switching on, the switch will turn on randomly to protect your home.

By voice:
- On your Google Home App or Amazon Alexa, install the service or skill: One 4 All; or create a Siri shortcut on your iPhone.

7. Problem solving

- **Light does not turn on with a DiO control or sensor:**
Check that your switch is properly connected to electrical power.
Check the polarity and/or battery life of your wireless switch. Check that the memory of your switch is not full, the switch can be linked to up to 6 DiO
switch can be linked to a maximum of 6 DiO commands (remote control, switch and/or
See paragraph 3.1 to delete a command. Be sure to use a command that uses the DiO 1.0 protocol.

- **The switch does not appear on the application interface:**
Check the light status of the switch:
Steady red LED: check Wi-Fi router status. Flashing blue LED: check Internet access.
Make sure Wi-Fi and Internet connection is functional and the network is within range of the switch.
Make sure the Wi-Fi is on a 2.4GHz band (does not work on 5GHz). When setting up, your smartphone must be on the same Wi-Fi network as the switch.

The switch can only be added to one account. The same account
DiO One can be used by all members of a household.

Important: A minimum distance of 1-2m is required between two DiO receivers (module and/or socket). The range between the switch and the DiO control may be reduced by thick walls, or an existing wireless environment.

8. Technical data

Rev-Light
- Protocol: 433.92 MHz by DiO
- WiFi frequency: 2.4GHz
- EIRP: max. 0,7 mW
- Range with one DiO control: 50m (free field)
- Max. 6 associated DiO 1.0 transmitters
- Operating temperature: 0 to 35°C
- Power supply: 220 - 240 V - 50Hz
- Max: 200W
- d x h: 85 x 85 x 37 mm

Indoor use (IP20). Do not use in a damp environment

~ Alternating current

54717
- Protocol: DiO 1.0
- Frequency: 433.92 MHz
- Max transmitted radio frequency power: <20 mW
- Operating temperature : -10° to 35°C
- Transmission distance: 50 m (in free field)
- Lithium battery: CR2032 3V (included)
- Number of channels: 1
- Dimensions: 86 x 85 x 13 mm

Indoor use (IP20), do not use in a humid environment.

9. Complete your installation

Supplement your installation with DiO solutions to control your heating, lighting, roller shutters, or garden, or to use video surveillance to keep an eye on what is happening at home. Easy, high-quality, scalable and economical...learn about all of the DiO Connected Home solutions at www.Dilhome.com.

Recycling
In accordance with European WEEE directives (2002/96/EC) and directives concerning accumulators (2006/66/EC), any electrical or electronic device or accumulator must be collected separately by a local system specialising in the collection of such waste. Do not dispose of these products with ordinary waste. Check the regulations in force. The logo shaped like a waste bin indicates that this product must not be disposed of with household waste in any EU country. To prevent any risk to the environment or human health due to uncontrolled scrapping, recycle the product in a responsible manner. This will promote the sustainable use of material resources. To return your used device, use the return and collection systems, or contact the original dealer. The dealer will recycle it in accordance with regulatory provisions.

CHACON declares that the REV-LIGHT light switch and wireless switch 54717 are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the RED Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following web address:
www.chacon.com/conformity